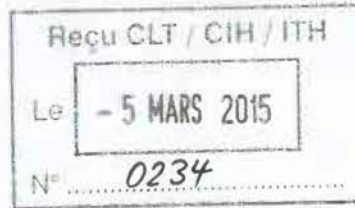


To / Committee of Intangible Cultural Heritage –  
UNESCO

Subject/Consent



Best Greetings ,

We are experts at the Institute of Handicrafts and Popular Arts at the Ministry of Culture , Popular Heritage Directorate . We approve to inscribe Khidr Elias Feast and its Vows on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity . Owing to its great , in addition to that to preserve its continuity for the coming generations , keeping in mind that our institute is concerned with such performances , yet its training courses included subjects relevant to Khidr Elias rituals. This declaration is based on prior knowledge and full awareness of the efforts made by our country ( Iraq ) for the inscription of this element . We have participated in the preparation of this file and the First Intangible Cultural Heritage Inventory of Iraq .

With appreciation

Signed

Abdul Kareem Saddam Mohammad  
Head of the Popular Heritage Exhibitions  
and Museum  
Iraq / Baghdad  
5 / 11 / 2014




Ghasan Abdul Hameed Al Alawchy  
Director of the Popular Handicrafts  
and Arts Institute  
Iraq / Baghdad  
5 / 11 / 2014

الى / لجنة التراث الثقافي غير المادي - اليونسكو

الموضوع / موافقة

نحن خبيري معهد الحرف والفنون الشعبية ومديرية التراث الشعبي في وزارة الثقافة ، نؤيد تسجيل عيد خضر الياس ونذوره على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي للإنسانية لما له من أهمية كبيرة بالنسبة الينا من اجل الاستمرار بتداوله بين الاجيال علما بان معهدنا يهتم بمثل هكذا طقوس حيث ادخلت ضمن مناهجه التدريسية الخاصة . ويأتي هذا الاقرار بناء على المعرفة المسبقة والدراية التامة للجهود التي تبذلها دولتنا ( العراق ) لتسجيل هذا العنصر . وقد شاركنا في اعداد ملف الترشيح وقائمة الحصر الاولى للتراث الثقافي غير المادي للعراق .



غسان عبد الحميد العلوجي

مدير معهد الحرف والفنون الشعبية

العراق / بغداد

٢٠١٤ / ١١ / ٥



عبد الكريم صدام محمد

مدير معارض ومتحف التراث الشعبي

العراق / بغداد

٢٠١٤ / ١١ / ٥



To / Committee of Intangible Cultural Heritage – UNESCO

Subject / Consent

I the undersigned , Dr. Sa'ady Abdulmageed Abdulgabar , the expert in the field of Iraqi cultural heritage , approve to inscribe Khidr Elias Feast and its Vows on the Representative List of Intangible Cultural Heritage so that to safeguard and preserve its continuity for the coming generations .

This declaration is based on my prior knowledge and full awareness of the efforts made by relevant authorities to inscribe this element on the Representative List of Intangible Cultural Heritage . I have participated in various stages to prepare this file .

Signed

Dr. Sa'ady AlHadeethy

1 / 2 / 2015

Phone: 07814145283



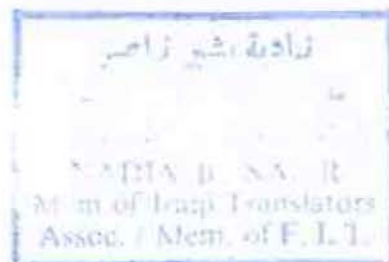
الى لجنة التراث الثقافي غير المادي

الموضوع : موافقة .

إني الجدير في مجال التراث الثقافي العالمي (د. سعيد  
عبد المجيد عبد الجبار) أؤيد تسجيل عبد حضر  
الياس وندوره على القائمة التمثيلية للتراث  
الثقافي غير المادي من أهل الاستمرار وصور  
هذا العنصر المهمة اك الأجيال القادمة .  
ويأتي اقراءي هذا بناداً على المعرفة المسبقة  
والدراية التامة للجهد الذي تبذلها الجهات  
المختصة لتسجيل هذا العنصر على القائمة  
التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي . وقد  
شاركت في مراحل مختلفة من هذا الملف .

د. سعيد الحديدي

١٠/١٥/٢٠١٥



٧٨١٤١٤٥٢٨٣

## To Whom It May Concern

We , the bearers of khidr Elias Rituals ( Khidr Elias Vows) , Live In Baghdad – Alkarkh – Khidr Elias district .

Due to the location of Al khidr (PBUH) Shrine in our region , We are used to visit his holy place and practice our traditional rituals especially when we face some social problems , believing that he will definitely help us .

Hence, we would like to express our Sincere wish and desire to inscribe this element on the Representative List of Intangible Cultural Heritage to Safeguard our inheritable rituals and ensure their preservation for the coming generations .

This declaration is based on prior knowledge and awareness of the Iraqi project to inscribe the element . we have participated in many stages of the preparation of the elements' nomination to the UNESCO .

Please accept our high friendship and respect.



Seq	Name	Signature	Date
1	Sageda Ahmed Abo Theeb	Signed	5/12/2014
2	Faeza Khalaf Alsabar	Signed	5/12/2014
3	Mohammad Tariq Ahmed	Signed	5/12/2014
4	Zeyad Tariq Ahmed	Signed	5/12/2014
5	Safana Tariq Ahmed	Signed	5/12/2014
6	Emad Tariq Ahmed	Signed	5/12/2014
7	Oday Tariq Ahmed	Signed	5/12/2014
8	Talal Motar Ahmed	Signed	5/12/2014
9	Omar Motar Ahmed	Signed	5/12/2014

10	Farqad Abdul Hameed Alsamarae	Signed	5/12/2014
11	Da'ad Abdul Hameed Alsmaraie	Signed	5/12/2014
12	Su'dad Abdul Hameed Alsamarai	Signed	5/12/2014
13	Mostafa Farqad Abdul Hameed	Signed	5/12/2014
14	Mohanad Farqad Abdul Hameed	Signed	5/12/2014
15	MadAllah Hanash ALRawie	Signed	5/12/2014
16	Abdu Khaleq Hanash ALRawie	Signed	5/12/2014
17	Abdul Hay Hanash ALRawie	Signed	5/12/2014
18	Khaleel Ebraheem Almeshhadany	Signed	5/12/2014
19	Abdul Raheem Zaidan Ahmed	Signed	5/12/2014
20	Monaf Abdul Raheem Zaidan	Signed	5/12/2014
21	Hayder Abdul Raheem Zaidan	Signed	5/12/2014
22	Zahra Mohammad Ja'afar	Signed	5/12/2014
23	Entisar Zaynal Hussein	Signed	5/12/2014
24	Shatha Zaynal Hussein	Signed	5/12/2014
25	Yosra Zaynal Hussein	Signed	5/12/2014
26	Naseer Zaynal Hussein	Signed	5/12/2014
27	Basheer Zaynal Hussein	Signed	5/12/2014
28	Nameer Zaynal Hussein	Signed	5/12/2014
29	Gania Yasseen Hamad	Signed	5/12/2014
30	Awny Rasheed Mahmood Alnaimy	Signed	5/12/2014
31	Zena Awny Rasheed Mahood	Signed	5/12/2014
32	Ansam Awny Rasheed Mahmood	Signed	5/12/2014
33	Shafeeq Rasheed Mahmood	Signed	5/12/2014
34	Ali Shlaikh Nayef	Signed	5/12/2014
35	Saedy Shlaikh Nayef	Signed	5/12/2014
36	Abdul Wahab Ma'arroof Dhaher	Signed	5/12/2014
37	Rajeha Abdul Wahab Ma'arroof	Signed	5/12/2014
38	Sahar Abdul Wahab Ma'arroof	Signed	5/12/2014
39	Rajeha Abdul Rahman Naser	Signed	5/12/2014
40	Fatma Abdul Rahman Naser	Signed	5/12/2014

نادية بشير ناصر  
 عضوة جمعية المترجمين العراقيين  
 رقم الهوية ٧٨٥٦ No. 7856  
 NADIA B. NASIR  
 Mem. of Iraqi Translators  
 Assoc. of F. I. I.

## الى من يهيمه الامر

نخذ حاملي حقوق خضر الياس ( نذير خضر الياس ) ومن سلطنة  
مدينة بغداد - الكرخ - منطقة خضر الياس .

ونظراً لوجود مقام الخضر ( عليه السلام ) في منطقتنا ، فإننا إعتدنا  
ان نزور مكانه المقدس ، ونمارس حقوقنا التقليدية ، وخاصة  
عندما تواجهنا بعض المشاكل الإجتماعية ، إيماناً منا وبيوت  
أدنى شك بأنه سيساعدنا .

ومن هنا .. نود أن نغبر عن خالدهم أمنيتنا ورغبتنا لتسجيل  
هذا الخضر على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي  
وذلك لصونه وضمان الحفاظ عليه الى الأجيال القادمة ،  
وقد كنا على علم ودراية مسبقة بمشروع العراق في تسجيل  
الخضر . وقد سبق وان شاركنا في عدة مراحل من اعداد  
حلف الترشيح الى اليونسكو .

وتقبلوا منا خالدهم الطورة واحترام .



- |               |         |                              |
|---------------|---------|------------------------------|
| ٥ / ١٤ / ٢٠١٤ | عبدالله | ١ - فوزة خلف الصبار          |
| ٥ / ١٤ / ٢٠١٤ | فهد     | ٢ - سنان طارق أحمد           |
| ٥ / ١٤ / ٢٠١٤ | محمد    | ٣ - محمد طارق أحمد           |
| ٥ / ١٤ / ٢٠١٤ | أياد    | ٤ - أياد طارق أحمد           |
| ٥ / ١٤ / ٢٠١٤ | عبدالله | ٥ - عبد الله طارق أحمد       |
| ٥ / ١٤ / ٢٠١٤ | طلال    | ٦ - طلال طارق أحمد           |
| ٥ / ١٤ / ٢٠١٤ | عبدالله | ٧ - عبد الله طارق أحمد       |
| ٥ / ١٤ / ٢٠١٤ | عبدالله | ٨ - عبد الله طارق أحمد       |
| ٥ / ١٤ / ٢٠١٤ | عبدالله | ٩ - عبد الله طارق أحمد       |
| ٥ / ١٤ / ٢٠١٤ | عبدالله | ١٠ - فزقة عبد الله السامرائي |

- ١١ - دعد عبد الحميد السامرائي ~~دعد~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ١٢ - سوّود عبد الحميد السامرائي ~~سوود~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ١٣ - مصطفى فوقد عبد الحميد ~~مصطفى~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ١٤ - محمد فرقد عبد الحميد ~~محمد~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ١٥ - حد الله هنّس الراوي ~~مهاجر الراوي~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ١٦ - عبد الخالق هنّس الراوي ~~عبد~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ١٧ - عمّ الحّي هنّس الراوي ~~عمّ~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ١٨ - فليل ابراهيم المشهداني ~~فليل~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ١٩ - عبد الرحيم زيدان ~~عبد~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ٢٠ - صاف عبد الرحيم زيدان ~~صاف~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ٢١ - هدير عبد الرحيم زيدان ~~هدير~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ٢٢ - أهرة محمد مفر ~~أهرة~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ٢٣ - انتصار زينل حسين ~~انتصار~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ٢٤ - شذوك زينل حسين ~~شذوك~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ٢٥ - ردى زينل حسين ~~ردى~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ٢٦ - نصير زينل حسين ~~نصير~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ٢٧ - بشير زينل حسين ~~بشير~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ٢٨ - نصير زينل حسين ~~نصير~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ٢٩ - غم ~~غم~~ ٥/١٤/٢٠١٤
- ٣٠ - ~~عيسى~~ ٥/١٤/٢٠١٤

نادية بشر ناصح  
 علي بن محمد  
 No. 7536  
 Mem. of Leg. & Arbitrators  
 Assoc. / Mem. of F. I. T.



- ٣١ - زينة عوني رشيد محمود ~~زينة~~ ١٤/١٠/٥٠
- ٣٢ - انعام عوني رشيد محمود ~~انعام~~ ١٤/١٠/٥٠
- ٣٣ - شفيق رشيد محمود ~~شفيق~~ ١٤/١٠/٥٠
- ٣٤ - ~~عبد~~ شليخ نايف ~~عبد~~ ١٤/١٠/٥٠
- ٣٥ - سعدى شليخ نايف ~~سعدى~~ ١٤/١٠/٥٠
- ٣٦ - عبد الوهاب معروف ظاهر ~~عبد الوهاب~~ ١٤/١٠/٥٠
- ٣٧ - راجحة عبد الوهاب معروف ~~راجحة~~ ١٤/١٠/٥٠
- ٣٨ - سحر عبد الوهاب معروف ~~سحر~~ ١٤/١٠/٥٠
- ٣٩ - راجحة عبدالرحمن ناصر ~~راجحة~~ ١٤/١٠/٥٠
- ٤٠ - فاطمة عبدالرحمن ناصر ~~فاطمة~~ ١٤/١٠/٥٠

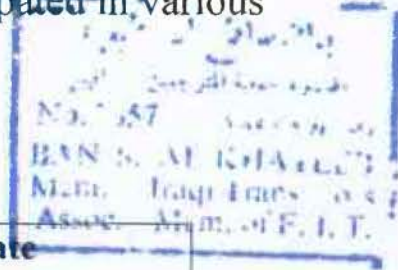
نادية بشير ناصر  
 عضوة لجنة الترجمة العربية  
 رقم الهوية: ٧٨٥٠٦٠٠٠  
 No. 7856  
 NADIA B. NASIR  
 Mem. of Iraqi Translators  
 Assoc. / Mem. of F. I. T.

## Certificate of declaration

We , the Turkmen practitioners of khidr Elias rituals , whose names appear below , appreciate the efforts made by our country ( Iraq ) to inscribe khidr Elias Feast and its vows on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity as it is one of Iraqi cultural Heritages and the national identity .

We certify that we are fully aware the desire of our country to inscribe this element on the Representative List of Intangible Cultural Heritage – UNESCO . We have participated in various stages of preparing this file .

With appreciation



No.	Name	Signature	Date
1-	Orfan Othman Alkarkukly	signed	5-11-2014
2-	Adel Othman Alkarkukly	signed	5-11-2014
3-	Mostafa Orfan Alkarkukly	signed	5-11-2014
4-	Dhoha Orfan Alkarkukly	signed	5-11-2014
5-	Borhan Ehsan Aldeen	signed	5-11-2014
6-	Safa'a Ehsan Aldeen	signed	5-11-2014
7-	Omar Burhan Ehsan Aldeen	signed	5-11-2014
8-	Aysha Burhan Ehsan Aldeen	signed	5-11-2014
9-	Ahmed Safa'a Ehsan Aldeen	signed	5-11-2014
10-	Mohammad Safaa Ehsan Aldee	signed	5-11-2014
11-	Maha Mohammad Haseeb	signed	5-11-2014
12-	Omar Nazy Ahmed	signed	5-11-2014
13-	Shehab Ahmed Maarroof	signed	5-11-2014
14-	Eman Ahmed Maarroof	signed	5-11-2014

# شهادة إقرار

نحن ممارسو طقوس ضنر الأيسر (من الطائفة التركمانية المدرجة أسماؤها أدناه) نقدر الجهود التي بذلتها العراق لتسجيل عيد ضنر الأيسر وثوره على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي للوطنية لانه احد تراث العراق الملقا من بعض بيوت الامة الوطنية. نشهد بذلكنا الكاطة برغبة العراق لتسجيل هذا الضنر على قائمة التراث الثقافي غير المادي - اليونسكو وقد شاركنا في عدة مراحل الجاد هذا الملف مع التقدير.

التاريخ	التوقيع	الاسم	الرقم
0 - 11/11		عرفان عثمان الكركوكي	1
0 - 11/11		عادل عثمان الكركوكي	2
0 - 11/11		مصطفى عرفان الكركوكي	3
0 - 11/11		صفى عرفان الكركوكي	4
0 - 11/11		برهان احسان الدين	5
0 - 11/11		صفاء احسان الدين	6
0 - 11/11		عمر برهان احسان الدين	7
0 - 11/11		عاية برهان احسان الدين	8
0 - 11/11		احمد صفاء احسان الدين	9
0 - 11/11		محمد صفاء احسان الدين	10
0 - 11/11		مها محمد حسيب	11
0 - 11/11		نازيه احمد	12
0 - 11/11		احمد معروفه	13
0 - 11/11		احمد معروفه	14

بان ساطع ابو طليم  
 مدير الجمعية العراقية للترجمة والتفسير  
 رقم الهوية ٧٨٥٥٠٠٠  
 No. 7557  
 BAN S. AL-KHALIPI  
 Member of Iraqi Translators  
 Assoc. / Mem. of F. I. T.

## Certificate of declaration

We , the Azzidis practitioners of khidr Elias rituals , whose names appear below , appreciate the efforts made by our country (Iraq ) to inscribe khidr Elias Feast and its vows on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity as it is one of Iraqi cultural Heritages and the national identity .

We certify that we are fully aware the desire of our country to inscribe this element on the Representative List of Intangible Cultural Heritage – UNESCO . We have participated in various stages of preparing this file .

With appreciation

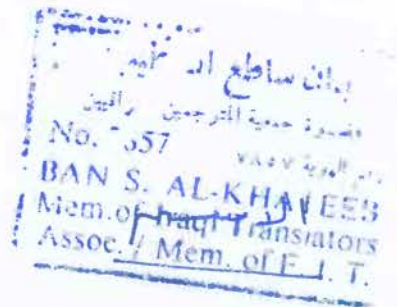
بإذن صاغر اد تقييد  
المندوبه جديبة الترويجيين براتين  
No. 57 ٧٨٤٧  
BAN S. AL-KHAIDEB  
Mem. of Translators  
Assoc. / Mem. of F. I. F.

.	Name	Signature	Date
1-	Cageen Zeo Candal	Signed	2-11-2014
2-	Qurbal Qooto Cogy	Signed	2-11-2014
3-	Zeblo Rekho Mersho	Signed	2-11-2014
4-	Hanar Siso Safo	Signed	2-11-2014
5-	Sawsan Calo Create	Signed	2-11-2014
6-	Cafan Jola Dian	Signed	2-11-2014
7-	Zaytoon Blenk Mashko	Signed	2-11-2014
8-	Yawer Khairo Sian	Signed	2-11-2014
9-	Mado Meeran Shamo	Signed	2-11-2014
10-	Turkan Shary Rasheed	Signed	2-11-2014
11-	Aysi Masho Doman	Signed	2-11-2014

# سَيَادَة اَقْرَار

مُخْتَم مِمَارِسُو طَبَقُوا خُضْرَ الْيَاسَمَا مِنْ الطَّلَافَةِ الْاِنْزِيْدِيَّةِ  
 الْمُدْرَجَةِ اَسْمَانَا اَدْنَاهُ ، نَقْدَرُ اَلْجُهُودَ الَّتِي بِيَدِهَا الْعِرَاقُ  
 لِسَجِّيلِ عَيْدِ خُضْرِ الْيَاسَمَا وَتَذَوْرِهِ عَلَيَّ الْقَائِمَةِ التَّمْثِيلِيَّةِ  
 لِلتَّرَاثِ الثَّقَافِيِّ غَيْرِ الْمَادِيِّ لِلاَسَانِيَّةِ بِاِحْتِبَارِهِ وَاَهْدِ  
 مِنْ تَرَاثِ الْعِرَاقِ الثَّقَافِيِّ وَالتَّعْرِيفِ بِالْهَوِيَّةِ الْعُرْبِيَّةِ .  
 مُمْتَنِنِينَ بِدَرَاتِنَا الْكَامِلَةِ رَغْبَةً الْعِرَاقِ لِسَجِّيلِ هَذَا الْعَنْفَرِ  
 عَلَيَّ قَائِمَةِ التَّرَاثِ الثَّقَافِيِّ غَيْرِ الْمَادِيِّ - اَلْيُونِسْكَو . وَقَدْ  
 شَارَكْنَا فِي مَرَاهِلٍ عَدِيْدَةٍ فِي اَعْدَادِ هَذَا الْمَلْفِ .

مَعَ التَّقْدِيْرِ



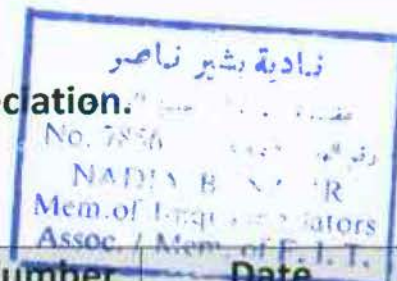
- | التَّارِيخُ | التَّوْقِيْعُ |                                  |
|-------------|---------------|----------------------------------|
| ١٤/١١/٢٠٠٤  |               | ١- كَاجِيْنُ زِيُو كَانْدَال     |
| ١١/١١/٢٠٠٤  |               | ٢- قَرْبَالُ مَوْتُو كُوْمِي     |
| ١٤/١١/٢٠٠٤  |               | ٣- زِيْبُولُ رَجُو مَرَشُو       |
| ١٤/١١/٢٠٠٤  |               | ٤- هِنَارُ سِيُو بَاقُو          |
| ١٤/١١/٢٠٠٤  |               | ٥- سُو بَاقُو كَالُو كَرِيْتِي   |
| ١١/٢٠٠٤     |               | ٦- كَافَانُ بُوْلَا دِيَارِ      |
| ١١/٢٠٠٤     |               | ٧- زِيْعُوْنُ بَلَنْكُ مَا شِكُو |
| ١١/٢٠٠٤     |               | ٨- يَاورُ خَيْرُو سِيَانُ        |
| ١١/٢٠٠٤     |               | ٩- مَادُو مِيْرَانُ شَامُو       |
| ١١/٢٠٠٤     |               | ١٠- تَرْكَانُ شَارِي رَشِيْدُ    |

## To/ Committee of Intangible Cultural Heritage – UNESCO

### S./ Declaration and Certificate of Consent

We, the staff of the Media Section - (Cultural Relations Directorate) Iraqi Ministry of Culture , work in the field of photographing and documenting the rituals of khidr Elias (PBUH) . As practitioners of these rituals , we express our consents and pleasure to inscribe these rituals on the Representative List of Intangible Cultural Heritage, keeping in mind that we have participated in various stages of the nomination and the process of preparing the Inventory of Iraqi heritage.

Please accept our gratitude and appreciation.



SEQ	Full Name	Signature	Phone Number	Date
1	Hashim Ibraheem Ali	Signed	07902562625	7/12/2014
2	Jama'a Hussein Zoboon	Signed	0790180378	7/12/2014
3	Kamel Bdaiwie Merza	Signed	07700205463	7/12/2014
4	Ahmed Habeeb Dhaher	Signed	07902432148	7/12/2014
5	Lamya'a Abdul Hor Kadhm	Signed	07719750163	7/12/2014
6	Ameer Ibraheem Hassan	Signed	07703906484	7/12/2014
7	Adel Abdul Razaq Abdullah	Signed	07723688194	7/12/2014
8	Ana'a Gate'e Abdulsalam	Signed	07704542711	7/12/2014
9	Asma'a Yousif Jasim	Signed	07905908640	7/12/2014
10	Qasim Sabar Flayeh	Signed	07903609058	7/12/2014
11	Mustafa Tha'ar Kareem	Signed	07719782552	7/12/2014
12	Abdul Montadher Nadhm	Signed	07710003262	7/12/2014

	Motashar			
13	Qasim shlaga Abd Ali	Signed	07713682952	7/12/2014
14	Wesam Abdul Baqee	Signed	-	7/12/2014
15	Nasaem Basam Farag Allah	Signed	07901348361	7/12/2014

**Signed**

**Thaer Abdullah Shams Allah**

**The Manager of the Media Section**

**13/12/2014**



الى/الجنة التراث الثقافي غير المادي - اليونسكو

م/ اقرار وشهادة موافقة

تحية طيبة ...

نحن موظفي القسم الاعلامي ( دائرة العلاقات الثقافية العامة ) وزارة الثقافة العراقية ومن العاملين في مجال تصوير وتوثيق طقوس خضر الياس (ع) ومن الممارسين ايضا لهذه الطقوس معبرين عن موافقتنا وسعادتنا البالغة لتسجيل هذه الطقوس على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي علما قد شاركنا في مختلف مراحل اعداد ملف الترشيح واعداد قائمة حصر التراث العراقي. وتقبلو شكرنا .. وتقديرنا.

ت	الاسم الثلاثي	التوقيع	رقم الهاتف	التاريخ
١	هاشم ابراهيم علي		٠٧٩٠٢٥٦٢٦٢٥	٢٠١٤/١٢/٧
٢	جمعة حسين زبون		٠٧٩٠١٨٠٣٧٨	٢٠١٤/١٢/٧
٣	كامل بديوي مرزة		٠٧٧٠٠٢٠٥٤٦٣	٢٠١٤/١٢/٧
٤	احمد حبيب ظاهر		٠٧٩٠٢٤٣٢١٤٨	٢٠١٤/١٢/٧
٥	لمياء عبد الحر كاظم		٠٧٧١٩٧٥٠١٦٣	٢٠١٤/١٢/٧
٦	امير ابراهيم حسن		٠٧٧٠٣٩٠٦٤٨٤	٢٠١٤/١٢/٧
٧	عادل عبد الرزاق عبد الله		٠٧٧٢٣٦٨٨١٩٤	٢٠١٤/١٢/٧
٨	انعام كاطع عبد السلام		٠٧٧٠٤٥٤٢٧١١	٢٠١٤/١٢/٧
٩	اسماء يوسف جاسم		٠٧٩٠٥٩٠٨٦٤٠	٢٠١٤/١٢/٧
١٠	قاسم صبار فليح		٠٧٩٠٣٦٠٩٠٥٥٨	٢٠١٤/١٢/٧
١١	مصطفى ثائر كريم		٠٧٧١٩٧٨٢٥٥٢	٢٠١٤/١٢/٧
١٢	عبد المنتظر ناظم مطشر		٠٧٧١٠٠٠٣٢٦٢	٢٠١٤/١٢/٧
١٣	قاسم شلاكة عبد علي		٠٧٧١٣٦٨٢٩٥٢	٢٠١٤/١٢/٧
١٤	وسام عبد الباقي			٢٠١٤/١٢/٧
١٥	نسائم بسام فرج الله		٠٧٩٠١٣٤٨٣٦١	٢٠١٤/١٢/٧

/٧ ثائر عبد الله سمير الله  
 مدير القسم الاعلامي  
 ٢٠١٤/١٢/١٣



نادية بشر ناصر  
 عضو  
 رقم الوثيقة: No. 7856  
 NADIA BISHR  
 Mem. of the  
 Assec. / M. of the F. I. T.



To: UNESCO / the committee of intangible cultural heritage of humanity.

Subject: Approbation and Approval

We are the working staff at Al-Hadharah Iraqi satellite channel, our work is to document and portray rituals of Khidr Elias Feast and its Vows, so we express our support and consent to include this inventory in the representative list of world intangible cultural heritage of humanity so as to preserve this heritage and its performances for the coming generations, now that Khidr Elias Feast and its Vows are being practiced for hundreds of years.

Just to be informed with our deep appreciation

Signed

Mudhar Abdul Mageed

Director of Al-Hadharah Channel

Jan.12. 2015

<u>Name</u>	<u>Occupation</u>
Mudhar Abdul Mageed	director of the channel
Ibrahim	
Taha hashim jabir	T.V chief
Muhanad kasim faisal	camera man
Raed rasim abdul razzaq	montage maker
Wanas radhy jabber	director
Sarmad sabeeh jamal	chief of administrative affairs
Sahar Ibrahim hamoudy	administrative staff
Raja kadhim judy	director
Mohammed jabar sahim	chief of the engineering department
Jabber niema ali	chief of general services





العدد: ٢٠  
التاريخ ٢٠١٥/١/١١

إلى/ لجنة التراث الثقافي غير المادي - اليونسكو

م/ تأييد وموافقة

تحية طيبة..

نحن منتسبي قناة الحضارة الفضائية ، ومن العاملين في مجال توثيق وتصوير طقوس خضير الياس (عيد خضر الياس ونذوره) نعلن عن تأييدنا وموافقتنا على ادراجها على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي - اليونسكو وذلك لضمان استمرار ممارسة هذه الطقوس الى اجيال المستقبل القادمة باعتبارها من الطقوس المتوارثة منذ مئات السنين..

للتفضل بالعلم.. مع فانق التقدير..

مضر عبد المجيد

مدير قناة الحضارة الفضائية

٢٠١٥/١/١١

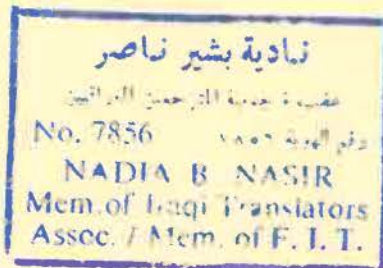
المرفقات :

• قائمة باسماء موظفي قناة الحضارة الفضائية.

• نسخة منه الى:

• الاضبارة المختصة مع الاوليات..

سحر/١/١١





قائمة باسمااء موظفي قناة الحضارة الفضائية

ت	الاسماء	الوظيفة	التوقيع
١.	مضر عبد المجيد ابراهيم	مدير القناة	
٢.	طه هاشم جابر	مدير التلفزيون	
٣.	مهند قاسم فيصل	مصور	
٤.	راند راسم عبد الرزاق	مونتير	
٥.	وناس راضي جبر	مخرج	
٦.	سرمد صبيح جمال	مديرة ادارة	
٧.	سحر ابراهيم حمودي	ادارة	
٨.	رجاء كاظم جودي	مخرجة	
٩.	محمد جبار سهم	مدير هندسية	
١٠.	جابر نعمة علي	مدير خدمات	

نادية بشير ناصر  
عضوة جمعية المترجمين العراقيين  
رقم الهوية ٧٨٥٦٦ No. 7856  
NADIA B NASIR  
Mem. of Iraqi Translators  
Assce. / Mem. of F. I. T.

### Consent

We , the shrines' guardians of the good man ( Al Khidr peace be upon him ) in Babylon province ,express our consent on nominating ICH element Khidr Elias Feast and its Vows to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity so as to preserve it and ensure its continuity for the future generations .

With appreciation

Se.	Name	signature	Date
1-	Nadhim Jasim Abdul Abaas	signed	5\11\2014
2-	Hayder Alwan Abdul Abaas	signed	5\11\2014
3-	Adel Kadhim Hamel	signed	4\11\2014
4-	Jabar Abdul Abaas Omran	signed	4\11\2014
5-	Jasim Agel Aynoon	signed	5\11\2014
6-	Khudair Yousif Aynoon	signed	4\11\2014
7-	Hassan Agel Aynoon	Signed	4\11\2014

نادية بشير ناصر  
عضوة جمعية المترجمين العراقيين  
رقم الهوية ٧٨٥٦  
No. 7856  
NADIA B. NASIR  
Mem. of Iraqi Translators  
Assoc. / Mem. of F. I. T.

## م / موافقة

نحن حراس مقامات الرجل الصالح (الخضر عليه السلام) في محافظة بابل ، نعبر عن موافقتنا ترشيح عيد خضر الياس ونذوره على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي للإنسانية وذلك من اجل صونه وضمان استمراره للأجيال المستقبلية ..

مع التقدير ...

التاريخ	التوقيع	الاسم	
٢٠١٤/١١/٥		ناظم جاسم عبد العباس	١-
٢٠١٤/١١/٥		حيدر علوان عبد العباس	٢-
٢٠١٤/١١/٤		عادل كاظم حمل	٣-
٢٠١٤/١١/٤		جبار عبد العباس عمران	٤-
٢٠١٤/١١/٥		جاسم عاجل عينون	٥-
٢٠١٤/١١/٤		خضير يوسف عينون	٦-
٢٠١٤/١١/٤		حسن عاجل عينون	٧-

نادية بشر ناصر  
عضوة لجنة التراث الوطني  
رقم الهوية ٧٨٥٦  
NADIA BASHIR  
Mem. of Int. Negotiators  
Assoc. / Mem. of F. I. T.

## Approval and Written Consent

To/Committee of Intangible Cultural Heritage - UNESCO

Greetings ,

We , the employees of the Ministry of Culture , declare that we have attended a workshop in the field of implementing the 2003 – Convention of the Intangible Cultural Heritage that was held in Erbil province from 14 – 18 of April , 2014 under the supervision of UNESCO experts .

We would like to express our pleasure and support to inscribe Khidr Elias Feast and its Vows on the Representative List of Intangible Cultural Heritage – UNESCO . We certify that we are fully aware that Iraq is nominating this element to inscribe it on the Representative List of Intangible Cultural Heritage . We have participated in various stages of the nomination of this file and the process of preparing the First List of Iraqi Intangible Cultural Heritage Inventory .

Please accept our gratitude and appreciation



Seq .	Name	Position	Signature	Date
1-	Abdullah Mohamad Serheed	The manager of Agreements and National Organizations	Signed	5/11/2014
2-	Hassan Saleh Ali	Principal of National Agreements	Signed	5/11/2014
3-	Wesam AbdulRazaq	Fine Arts Directorate	Signed	5/11/2014
4-	Mohammad Juma'a Hafodh	The Cinema and Theater Directorate	Signed	5/11/2014

5-	Delair Ali Hamah Khorsheed	The manager of the cultural house- Erbil	Signed	5/11/2014
6-	Ammar Husein Ali	Cultural Relations Directorate	Signed	5/11/2014
7-	Faleh Hassan Khatab	Director of Iraqi Center of Decoration and Arabic Calligraphy	Signed	5/11/2014
8-	Maged Zugair Obaid	The manager of the cultural house- Dewania	Signed	5/11/2014
9-	Mothana AbdulQader Ahmmad	The manager of the cultural house- Ninawa	Signed	5/11/2014
10-	Sundus Hameed Shukor	The manager of the cultural house- Deyala	Signed	5/11/2014
11-	Ma'an Mohammad AbdulHassan	The manager of the cultural house-Babylon	Signed	5/11/2014
12-	Ahmad Hosam AbdulWahab	The manager of the cultural house- Salah Addin	Signed	5/11/2014
13-	Yaseen Mohammad Ali	The manager of the cultural house- Smawa	Signed	5/11/2014
14-	Khaled Obaise Rahy	The manager of the cultural house- Karbala'a	Signed	5/11/2014
15-	Safa'a Mahdy AbdulZahrah	The manager of the cultural house- AlNajaf	Signed	5/11/2014
16-	Suod Hammad Smaysem	The manager of the cultural house- Wasit	Signed	5/11/2014
17-	Ali AbdulKareem AbdulLateef	The manager of the cultural house- Thi-Qar	Signed	5/11/2014
18-	Ja'afar Najem Abas	The manager of the cultural house- Kirkuk	Signed	5/11/2014
19-	AbdulHaq Ahmad Mohammad	The manager of the cultural house- Basrah	Signed	5/11/2014
20-	Sabah Abd Ali Alselawie	The manager of the cultural house- Maysan	Signed	5/11/2014
21-	Mohammad Husein Dahash	The manager of the cultural house- AlSader city	Signed	5/11/2014

نادية بشير ناصر  
 عضو لجنة الترجمة  
 رقم الهوية: ٧٨٣٦  
 No. 7836  
 NADIA B. NASIR  
 Mem. of Iraqi Translators  
 Assoc. / Mem. of F. I. T.

## اقرار وموافقة خطية

الى / لجنة التراث الثقافي غير المادي - اليونسكو

### تحية طيبة

نحن منتسبو وزارة الثقافة قد شاركنا في الورشة التي اقامتها منظماتكم الموقرة وبإشراف خبراء اليونسكو في مجال تنفيذ اتفاقية التراث الثقافي غير المادي لعام ٢٠٠٣ التي عقدت في محافظة اربيل للفترة من ١٤-١٨ ايسان ٢٠١٤ .

ونود ان نعبر عن سعادتنا وتأييدنا لتسجيل عيد خضر الياس ونذوره على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي - اليونسكو . ونحن نشهد بأننا كنا على علم بان العراق يقوم بترشيح هذا العنصر على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي ، وقد شاركنا في العديد من جوانب اعداد ملف الترشيح واعداد قائمة الحصر الاولية للتراث الثقافي غير المادي العراقي .

وتقبلوا منا فائق الشكر والتقدير

ت	الاسم	الوظيفة	التوقيع	التاريخ
١-	عبدالله محمد سرهيد	مدير قسم الاتفاقيات والمنظمات الدولية		٢٠١٤/١١/٥
٢-	حسن صالح علي	مسؤول شعبة الاتفاقيات الدولية		٢٠١٤/١١/٥
٣-	وسام عبد الرزاق	دائرة الفنون التشكيلية		٢٠١٤/١١/٥
٤-	محمد جمعة حافظ	دائرة السينما والمسرح		٢٠١٤/١١/٥
٥-	دلير علي حمه خورشيد	مدير البيت الثقافي في اربيل		٢٠١٤/١١/٥
٦-	عمار حسين علي	دائرة العلاقات الثقافية		٢٠١٤/١١/٥
٧-	فالح حسن خطاب الدوري	مدير المركز الثقافي العراقي للخط العربي والزخرفة		٢٠١٤/١١/٥
٨-	ماجد زغير عبيد	مدير البيت الثقافي في الديوانية		٢٠١٤/١١/٥
٩-	مثنى عبدالقادر احمد	مدير البيت الثقافي في نينوى		٢٠١٤/١١/٥
١٠-	سندس حميد شكر	مدير البيت الثقافي في ديالى		٢٠١٤/١١/٥
١١-	معن محمد عبدالحسن	مدير البيت الثقافي في بابل		٢٠١٤/١١/٥
١٢-	احمد حسام عبدالوهاب	مدير البيت الثقافي في صلاح الدين		٢٠١٤/١١/٥
١٣-	ياسين محمد علي	مدير البيت الثقافي في السماوة		٢٠١٤/١١/٥
١٤-	خالد عبيس راهي	مدير البيت الثقافي في كربلاء		٢٠١٤/١١/٥
١٥-	صفاء مهدي عبد الزهرة	مدير البيت الثقافي في النجف		٢٠١٤/١١/٥
١٦-	سعود حمد سميم	مدير البيت الثقافي في واسط		٢٠١٤/١١/٥
١٧-	علي عبدالكريم عبداللطيف	مدير البيت الثقافي في ذي قار		٢٠١٤/١١/٥
١٨-	جعفر نجم عباس	مدير البيت الثقافي في كركوك		٢٠١٤/١١/٥
١٩-	عبدالحق احمد محمد حسين	مدير البيت الثقافي في البصرة		٢٠١٤/١١/٥
٢٠-	قتابح عبد علي السيلوي	مدير البيت الثقافي في ميسان		٢٠١٤/١١/٥
٢١-	محمد حسين دهش	مدير البيت الثقافي في مدينة الصدر		٢٠١٤/١١/٥





## Acknowledgement and Approval

I, the undersigned Basim Hamid Hameed ,assistant director of Agreements and National Organizations Department and one of the workers in the field of Iraqi Cultural heritage protection ,I agree to inscribe khidr Elias rituals on the Representatative List of Intangible Cultural Heritage as its popular importance in the Iraqi Society, So as to preserve its Continuation .

With appreciation ..

Signed

Name : Basim Hamid Hameed

Date : 12/1/2015

Phone : 07905707557



## اقرار وشهادة موافقة

التي الموقع اذناه باسم حامد محمد معادن مدير في قسم الاتفاقيات و، لشؤون الدليل  
وأحد السادة في صاية الزان الشقا في العراق .. اوافق على درج طقوس خبر ياسين  
على انما التمثيل للزان، الشقا في غير الحادي باعتبارها من العناصر المهمة في الزان  
الذي يحظى بحسبه كبير في المجتمع العراقي وذلك للحفاظ عليه واستقراره .

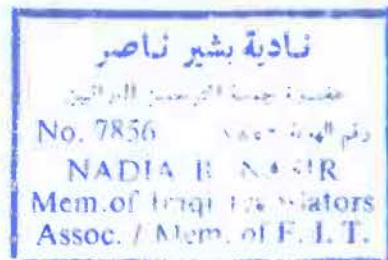
مع التقدير ...

التوقيع :

الاسم : باسم حامد محمد

التاريخ : ١٤ / ١١ / ٢٠١٥

الهاتف : ٠٧٨٠٥٧٠٧٥٥٧



## Declaration of Approval

Best greetings ...

I , the under signed Hassan Saleh Ali , the responsible of the Cultural Agreements , for the Ministry of Culture \ Cultural Relations Directorate . I live in Baghdad , I and my family practice Khidr Elias rituals . As I am one of workers in the field of Intangible Cultural Heritage , I fully desire and whole heartedly to inscribe the rituals and festivals of the element on Representative List of Intangible Cultural Heritage to preserve it as an element of Intangible Cultural Heritage of Humanity .

Please , accept my respect and appreciation .

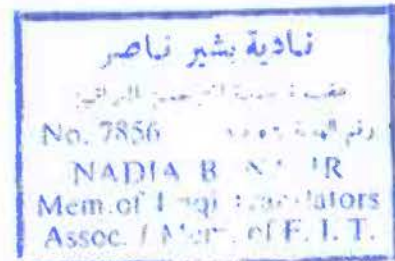
Signed

Hassan Saleh Ali

2\11\2014

Phone : 00967813292223

E: [cultureagreements@yahoo.com](mailto:cultureagreements@yahoo.com)



## اقرار شهادة موافقة

تحية طيبة ..

اني الموقع ادناه حسن صالح علي مسؤول الاتفاقيات الثقافية في وزارة الثقافة /دائرة العلاقات الثقافية العامة ومن سكنة مدينة بغداد ومن الممارسين انا وعائلتي لطقوس خضر الياس .

وباعتباري احد العاملين في مجال التراث الثقافي غير المادي ، لي الرغبة التامة ومن صميم قلبي ان تسجل الطقوس والاحتفالات بهذا الممتلك على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي لصونه كعنصر من عناصر التراث الثقافي غير المادي للبشرية .

وتفضلوا بقبول فائق تقديري واحترامي .

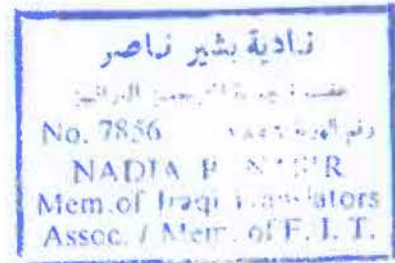
التوقيع

حسن صالح علي

٢٠١٤/١١/٢

هـ : 00967813292223

E: [cultureagreemants@yahoo.com](mailto:cultureagreemants@yahoo.com)



**To Whom It May Concern**

**Subject/ Declaration of consent**

I am Mothana Abdul Qader Ahmed, the principal of Cultural House in Al Mosul province / Cultural Relations Directorate , I support the inscription of Khidr Elias Feast and its vows on the Representative List of Intangible Cultural Heritage – UNESCO for the purpose of preserving these rituals and ensure its continuation for the coming generations.

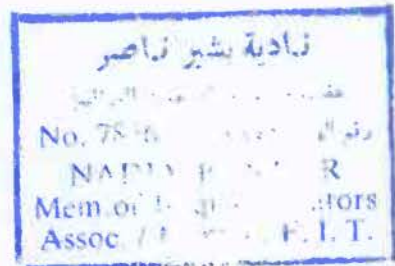
**With our Sincere Greetings.**

**signed**

**Mothana AbdulQader Ahmed**

**Mobile : 07701660077**

**4/12/2014**

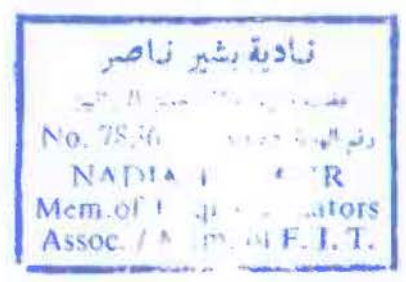


أحد من جهة الدم  
الموضوع / أقرار موافقة

أخي صفيح عبد القادر احمد مدير البيت الثقافي  
بمحافظة الموصل / دائرة العلاقات الثقافية  
العامه أريد تسجيلي عنده خضر الباهن ونذرة عنى القاعة  
التعليق للبركات الثقافي في المادة - البويكورد الذي  
لقرين صون هذه الطقوس واستقرارها الى الاجيال القادمة  
مع خالص قياتنا

  
مستشار عبد القادر احمد

صوباً الى ١٧٧٠١٧٧٠١٧٧٠  
٢٠١٤/١٤/٢٠١٤

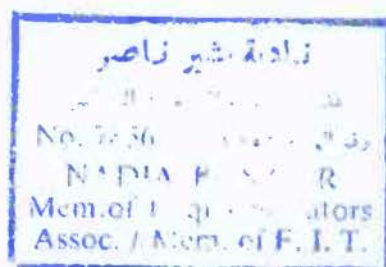


To / Committee Of Intangible Cultural Heritage – UNESCO

S. / Consent

We , the staff of the cultural palaces and houses department under the Ministry of Culture , support the inscription of Khidr Elias vows and its rituals on the Representative List of Intangible Cultural Heritage – UNESCO to preserve and sustain them for the future generations as it is one of the rituals that we inherited from our ancestors .

With appreciation



Name	Signature	Phone	Date
Homam Mahmood Abdul Rahman	Signed	07904184451	1 – 11- 2014
Mohammad Jasim Jabar	Signed	07702922750	1 – 11 - 2014
Mohanad Ra'ad Abdul Qader	Signed	07702807408	1 – 11 – 2014
Gazwan Aziz Motar	Signed	07902447681	1 – 11 - 2014
Saleem Khalaf Sayel	Signed	07904483971	1 – 11 -2014
Basil Mobder Shehab	Signed	07902266514	1 – 11 – 2014
Sarab Hassan Esmael	Signed	07705303423	1 – 11 – 2014
Shahad Abdullah Jada'an	Signed	07704155141	1 – 11 – 2014
Rehab Abdullah Jasim	Signed	07702501622	1 – 11 – 2014
Hayfa'a Jabar Hassan	Signed	07716234116	1 – 11 - 2014

الى / لجنة التراث الثقافي غير المادي - اليونسكو

م / موافقة

نحن موظفي قسم القصور والبيوت الثقافية في وزارة الثقافة ، نؤيد تسجيل طقوس ونذور خضر الياس على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي / اليونسكو وذلك من اجل صونها واستمرارها للأجيال المستقبلية باعتبارها من الطقوس التي توارثناها من آبائنا واجدادنا ..

مع التقدير

التاريخ	الهاتف	التوقيع	الاسم
٢٠١٤/١١/١	٠٧٩٠٤١٨٤٤٥١		ه. م. محمد عبد الرحمن
٢٠١٤/١١/١	٠٧٧٠٢٩٢٢٧٥٠		م. ه. محمد جاسم جبير
٢٠١٤/١١/١	٠٧٧٠٢٨٠٧٤٠٨		ه. م. محمد عبد القادر
٢٠١٤/١١/١	٠٧٩٠٤٤٢٧٦١١		ه. م. عز اوان عز بن مطر
٢٠١٤/١١/١	٠٧٨٠٤٤٨٢٩٧١		ه. م. سموات صابو
٢٠١٤/١١/١	٠٧٩٠٤٤٦٦٥١٤		ه. م. ياسين عبد شهاب
٢٠١٤/١١/١	٠٧٧٠٥٢٠٢٤٢٢		ه. م. راجح اسماعيل
٢٠١٤/١١/١	٠٧٧٠٤١٥٥١٤١		ه. م. شمس عبد الله جبران
٢٠١٤/١١/١	٠٧٧٠٢٥٠١٦٢٤٤		ه. م. راجح عبد الله صام
٢٠١٤/١١/١	٠٧٨١٦٢٤٢٤١٦		ه. م. كريمة خيري





To / Committee of Intangible Cultural Heritage – UNESCO

S . / Declaration and certificate of consent

Best Greetings ,

We the undersigned , the teachers of the Institute of Handicrafts and Popular Arts / Iraq – Baghdad , approve to inscribe Khidr Elias Feast and its Vows on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity and certify that we are fully aware the Iraqi nomination of this element . We have participated in various stages of preparing this file .

This certificate has been issued to certify our free, prior informed consent to nominate Khidr Elias and its Vows on the Representative List of Intangible Cultural Heritage as it is one of our main symbols of national identity and encourage our future young generations to be proud of it as an important element of their national heritage . Hence , we support all the efforts to inscribe and safeguard of this heritage .

With appreciation .

نادية بشير ناصر  
عضوة جمعية المترجمين العراقيين  
No. 7856 رقم الهوية ٧٨٥٦  
NADIA B. NASIR  
Mem. of Iraqi Translators  
Assoc. / Mem. of F. I. T.

No.	Name	Signature	Date
1-	Wea'am Ahmed Hamza	Signed	1 - 11 - 2014
2-	Sa'ad Ali Hussein	Signed	1 - 11 - 2014
3-	Ehsan Khalid Khleel	Signed	1 - 11 - 2014
4-	Ghasan AbdulHameed Alalawchie	Signed	1 - 11 - 2014
5-	Waleed Hussein Abdullah	Signed	1 - 11 - 2014
6-	Ruqaya Mageed AbdulHameed	Signed	1 - 11 - 2014

7-	Shurooq Jamal	Signed	1 - 11 - 2014
8-	Hamed Lateef	Signed	1 - 11 - 2014
9-	Ala'a Mairy	Signed	1 - 11 - 2014
10-	Nawfal Salim	Signed	1 - 11 - 2014
11-	Mohammed Najy Kamil	Signed	1 - 11 - 2014
12-	Ahmmad Hashim Jasim	Signed	1 - 11 - 2014
13-	Mosa AbdulHusein	Signed	1 - 11 - 2014
14-	Hamza No'man Khaleel	Signed	1 - 11 - 2014

نادية بشير ناصر  
 عضو جمعية المترجمين العراقيين  
 رقم الهوية ٧٨٥٦ No. 7856  
 NADIA B. NASIR  
 Mem. of Iraqi Translators  
 Assoc. / Mem. of F. I. T.

الى / لجنة التراث الثقافي غير المادي - اليونسكو

الموضوع / اقرار وشهادة موافقة

تحية طيبة ...

نحن الكادر التدريسي في معهد الحرف والفنون الشعبية / العراق - بغداد . نؤيد تسجيل عيد ونذور خضر الياس على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي للانسانية ونشهد باننا على علم بان العراق يقوم بترشيح هذا العنصر وقد شاركنا في مختلف مراحل اعداد الملف .

وقد صدرت هذه الشهادة لتأكيد موافقتنا الحرة والمسبقة والمبينة على علم ازاء تسجيل عيد خضر الياس ونذوره على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي باعتباره احد الرموز الرئيسية في هويتنا الوطنية ولتشجيع الاجيال الشابة القادمة ان يكونوا فخورين به كعنصر هام من عناصر تراثهم الوطني . ونحن ندعم كل الجهود لانجاح التسجيل والحفاظ على هذا التراث ...

بأية بشرير ناصر

عضوة جمعية المترجمين العراقيين

No. 7856 رقم الهوية ٧٨٥٦

NADIA B. NASIR

Mem. of Iraqi Translators  
Assoc. / Mem. of F. I. T.

مع التقدير.....

ت	الاسماء	التوقيع	التاريخ
١	ونام احمد حمزة		٢٠١٤/١١/١
٢	سعد علي حسين		٢٠١٤/١١/١
٣	احسان خالد خليل		٢٠١٤/١١/١
٤	غسان عبد الحميد العلوجي		٢٠١٤/١١/١
٥	وليد حسين عبد الله		٢٠١٤/١١/١
٦	رقية مجيد عبد الحميد		٢٠١٤/١١/١
٧	شروق جمال		٢٠١٤/١١/١
٨	حامد لطيف		٢٠١٤/١١/١
٩	علاء ميري		٢٠١٤/١١/١
١٠	نوفل سالم		٢٠١٤/١١/١
١١	محمد ناجي كامل		٢٠١٤/١١/١
١٢	احمد هاشم جاسم		٢٠١٤/١١/١
١٣	موسى عبد الحسين		٢٠١٤/١١/١
١٤	حمزة نعمان خليل		٢٠١٤/١١/١



### Consent certification

I am Ahmed Abdul Wahid Al-Maslawy; my specialty is in making sweets and candies. I am working in one of the confectioneries at Mosul province.

Now that I used to make al-khidr candy which is being manufactured during the celebrations of Khidr Elias Feast, and is considered to be a social and joyful mark of the feast since that all the province's markets are full of it.

For myself, I have inherited this craft from my father and grandfather, and now I am keen to train my children this popular and folkloric craft; by so doing I can help preserve this tradition from vanishing, hence safeguarding it to the coming generations.

I want really to express actual personal desire to include this inventory in the representative list of world intangible cultural heritage of humanity so as to preserve this popular heritage as well as to preserve our traditional industries for the coming generations.

With my sincere appreciation

*Signed*

Ahmed Abdul Wahid Al-Maslawy

Professional in sweet making

Dec. 7. 2014



## ((شهادة موافقة))

اني احمد عبد الواحد المصلاوي ، اعمل في احدى معامل صناعة الحلويات في محافظة الموصل ، ومن المتخصصين في صناعة حلاوة الخضر التي تصنع خصيصاً سنوياً خلال اعياد خضر الياس والتي تمثل تظاهرة واحتفالية اجتماعية في هذه المحافظة تنتعش بها الاسواق خلال هذه الايام ، علماً بأنني توارثت فن صناعة هذه الحلويات عن آبائي واجدادي وانا حريص كل الحرص ان اعلمها لأولادي حفاظاً على هذه الصناعة الشعبية التقليدية من الاندثار وضمان استمرارها الى الاجيال القادمة .

وهنا اود ان اعبر عن خالص تمنياتي ورغبتي الشخصية ان تسجل اعياد خضر الياس ونذوره على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي باليونسكو وذلك لضمان صون تراثنا الشعبي وصناعاتنا التقليدية ونقلها الى اجيال المستقبل أملين ان تكفل جهود كل العاملين في هذا المجال بالنجاح ..

وتقبلو خالص تحياتي ...



احمد عبد الواحد المصلاوي  
خبير في صناعة الحلويات  
٢٠١٤/١٢/٧



**To : UNESCO Committee of Intangible Cultural Heritage**  
**Subject : Approval and Certificate of Consent**

**I , Abdul kareem Saddam Mohammed , hereby signed , as representative of the popular heritage directorate and the handicrafts society of Iraqi popular heritage , agree to inscribe khidr Elias Feast and its Vows on the Representative List of Intangible Cultural Heritage due to preserve and ensure its continuity for the future generations . Notifying that I have participated in preparing the First Intangible Cultural Heritage Inventory of Iraq and declaring my prior knowledge and awareness of the efforts made by Iraq to inscribe this element on the Representative List of Intangible Cultural Heritage.**

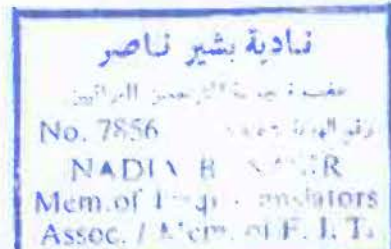
**Please accept my greetings and appreciation**

**Signed**

**Name : Abdul kareem Saddam Mohammed**

**Director of the popular heritage museum and exhibitions ,  
and head of the handicrafts society of Iraqi popular heritage  
Address : Popular heritage directorate \ handicrafts society of  
Iraqi popular heritage .**

**date : \ 27 \ 11 \ 2014**



أقرار وشهادة موافقة  
الى / لجنة التراث الثقافي غير المادي - اليونسكو

تحية طيبة ....

أني الموقع أدناه ( عبد الكريم صدام محمد ) ممثل عن ( مديرية التراث الشعبي وجمعية الحرف للتراث الشعبي العراقي ) أوافق على تسجيل طقوس و احتفاليات و نذور خضر الياس على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي و ذلك من أجل صونه و ضمان أستمراره للأجيال المستقبلية علماً بأني شاركت في أعداد قائمة الحصر الوطنية للتراث الثقافي غير المادي العراق وانا اعلن بانني كنت على علم تام و مسبق بالجهود التي يبذلها العراق من اجل تسجيل هذا العنصر على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي .

وتقبلوا فائق تحياتنا و تقديرنا

التوقيع :-  
الاسم :- عبد الكريم صدام محمد  
مدير معارض و متحف التراث الشعبي و رئيس جمعية

الحرف التراث الشعبي العراقي

عنوان :- مديرية التراث الشعبي - جمعية الحرف

للتراث الشعبي العراقي - ٢٧ / ١١ / ٢٠١٤

نادية بشير ناصر  
مفوضه لجنة التراث الشعبي العراقي  
No. 7856  
NADIA B. NASSIR  
Mem. of Insp. Legislators  
Assoc. / Mem. of F. I. T.

## Declaration and Certificate of Consent

I, the undersigned Wedad Hussein Erayby, the manager of non-governmental organizations for Iraqi Ministry of Culture, express my consent to inscribe Khidr Elias rituals on the Representative of Intangible Cultural Heritage as it is an important element of Iraqi Public Heritage that has special religious rituals as ignite candles and run them into water as well perform Iraqi Dabka for the purpose of preservation, continuation and revival them for future generations .

Signed

Name : Wedad Hussein Erayby

Date : 12/1/2015

Phone : 07707763145 / 07902424138

E-mail: [wedadom@yahoo.com](mailto:wedadom@yahoo.com)





## أقرار وشهادة موافقة

إنني الموقع أدناه وداد حسين عريبي مدير ( قسم المنظمات الثقافية غير الحكومية ) في وزارة الثقافة العراقية .  
أوافق على إدراج طقوس خضر اليأس على القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي باعتبارها من عناصر التراث الشعبي في العراق وله طقوس دينية خاصة بإشعال الشموع وتسييرها في الماء وإقامة الدبكات العراقية لغرض الحفاظ عليها واستمرارها وإحياء هذه الطقوس للأجيال القادمة .

التوقيع : 

الاسم : وداد حسين عريبي

التاريخ : ٢٠١٥/١/١٢

الهاتف : ٠٧٧٠٧٧٦٣١٤٥

٠٧٩٠٢٤٢٤١٣٨

الايمل : Wedadom@yahoo.com

